



*„Ochrana duševného vlastníctva je kľúčová pre inovácie. Ak by nápady neboli chránené, spoločnosti ani jednotlivci by nemohli naplno uplatniť potenciál svojich vynálezov a menej by sa sústredili na výskum a vývoj. Podobne ani umelci by neboli plne odmeňovaní za svoju tvorbu, v dôsledku čoho by utrpela vitalita kultúrneho prostredia.“<sup>1</sup>*

# Príručka k licenciám týkajúcim sa duševného vlastníctva a k zabezpečeniu súladu so zmluvnými podmienkami

*K systémom IBM Power Systems a System Storage*

## Ďakujeme Vám...

že používate systémy IBM Power Systems a IBM System Storage. Spoliehate sa na to, že tieto systémy Vám pomôžu naplniť Vaše potreby v prostredí IT a veríme, že oceníte ich prínos. Aby tieto osvedčené systémy dokázali dosiahnuť optimálny výkon pri vykonávaní operácií, pre ktoré boli vyvinuté, je dôležité pochopiť, ako môžete správne spravovať strojový kód systémov IBM a softvér operačného systému. Tieto produkty sú chránené právami duševného vlastníctva IBM a poskytujú sa na základe licencie, nepredávajú sa.

### Cieľ tejto príručky



Produkty  
licenčných  
programov

Licenčný  
operačný  
systém

Licenčný  
strojový  
kód

Hardvér

Súčasťou systému

*Obrázok 1.* Hoci existuje viacero typov počítačového kódu, táto príručka je zameraná špecificky na softvér operačného systému IBM (napríklad IBM AIX) a strojový kód IBM pre systémy Power Systems a System Storage.

Vo svojej organizácii pravdepodobne používate rozličné systémy a produkty poskytované na základe licencie. Chápeme, že je náročné nestratiť prehľad medzi toľkými licenciami a aktualizáciami, jednako ste však povinní zabezpečiť súlad s podmienkami príslušných licencií a zmlúv o podpore IBM. Táto príručka bola vytvorená s cieľom pomôcť Vám pri tejto náročnej úlohe.

Dodržiavanie tohto súladu je aj vo Vašom záujme, keďže zaručuje prístup k podpore, keď ju budete potrebovať, ako aj prístup k aktualizáciám, ktoré zabezpečia optimálnu výkonnosť systémov IBM, ktoré používate.



## Zásady a pravidiel prístupu k strojovému kódu a softvéru IBM

### Strojový kód IBM

IBM poskytuje licencie na strojový kód na základe Licenčnej zmluvy IBM o strojovom kóde (IBM License Agreement for Machine Code). IBM poskytuje kópie, opravy alebo náhrady strojového kódu iba pre tie stroje, ktoré sú ešte v záruke alebo ktoré podliehajú údržbe IBM, alebo ich poskytuje na základe samostatnej písomnej zmluvy, ktorá môže byť spojená s ďalšími poplatkami.<sup>3</sup> Ďalšie informácie vrátane informácií o tom, ako môžete získať prístup k aktualizáciám strojového kódu po uplynutí záručnej doby a bez platnej zmluvy o službe údržby hardvéru IBM, nájdete na webovej stránke [IBM Fix Central](https://www.ibm.biz/FixCentral) na adrese [ibm.biz/FixCentralMC](https://www.ibm.biz/FixCentralMC).

### Kód operačného systému IBM

IBM poskytuje licencie na kód operačného systému produktov Power Systems a System Storage na základe Licenčnej zmluvy IBM o udeľovaní licencií na programy (IBM International Program Licensing Agreement – IPLA) a dokumentu Licenčné informácie (LI) alebo ekvivalentnej licenčnej zmluvy.

### Licenčné zmluvy IBM

Prosím, vezmite na zreteľ, že všetok kód od IBM (vrátane aktualizácií strojového kódu, vzorových programov alebo iného softvéru, aj stiahnutého z Internetu), ako aj softvér poskytovaný na webovej stránke Fix Central, podlieha podmienkam licenčných zmlúv, ktorými sa riadi používanie súvisiaceho kódu.

## Prečo je súlad s licenčnými podmienkami taký dôležitý?

Tu je niekoľko dôvodov, prečo sú práva duševného vlastníctva hodné našej ochrany:

- Duševné vlastníctvo vytvára nové pracovné miesta a podporuje rozvoj existujúcich
- Duševné vlastníctvo podnecuje hospodársky rast a budovanie konkurenčného prostredia
- Duševné vlastníctvo pomáha pri tvorbe prelomových riešení
- Práva duševného vlastníctva nabádajú k inovácii a odmeňujú podnikateľov<sup>2</sup>

Naviac, dodržiavanie súladu s licenčnými podmienkami ponúka Vašej organizácii aj nasledujúce výhody:

- Pomáha spravovať Vaše IT prostredie v súlade s licenciami a zmluvami IBM.
- Pomáha Vám vyhnúť sa neplánovaným výpadkom, keďže vždy budete vedieť, pre ktoré systémy môžete získať opravy, aktualizácie a technickú podporu.

## Správa Vašich licencií a zmlúv IBM

V dôsledku straty prehľadu o stave Vašich oprávnení by ste mohli riskovať porušenie podmienok zmluvy s IBM a príslušných právnych predpisov o duševnom vlastníctve. K tomuto môže dôjsť skutočne kedykoľvek, napríklad tým, že systémový administrátor nainštaluje aktualizáciu kódu na všetky podobné stroje alebo do operačných systémov bez toho, aby najskôr overil, či sa na daný produkt vzťahuje zmluva s IBM.

Táto situácia môže byť ešte zložitejšia v rozptýlených IT prostrediach, v ktorých sa aktualizácie kódu inštalujú na diaľku, v dôsledku čoho sa aktualizácie môžu omylom nainštalovať na zmluvne nepokryté počítače, čím sa vystavujete riziku porušenia zmluvných podmienok. Kľúčom k ochrane Vašej spoločnosti je plán správy aktualizácií kódu. Ilustrácia na obrázku 2 Vám pomôže pri napĺňaní budúcich potrieb v oblasti podpory.

## Vyhodnotenie požiadaviek na služby podpory



Obrázok 2. Toto sú kroky k úspešnému vyhodnoteniu Vašich požiadaviek v oblasti služieb podpory pre systémy IBM Power Systems a System Storage.

## Najčastejšie otázky o dodržiavaní práv duševného vlastníctva

### Softvér operačného systému

*Ako zistím, či si môžem z Internetu stiahnuť aktualizácie a získať potrebnú podporu?*

Aktualizácie kódu IBM pre operačné systémy poskytované na základe licencie sa poskytujú iba v prípade, že máte oprávnenie na ich získanie na základe platnej záručnej zmluvy o softvéri alebo zmluvy o údržbe softvéru IBM. Môžu však existovať určité výnimky. Podrobnejšie informácie o zásadách týkajúcich sa opravného softvérového kódu (software fix) podľa operačného systému nájdete na webovej stránke [IBM Fix Central](http://ibm.com/support/fixcentral) na adrese [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/).

*Smiem ako držiteľ licencie na základe Licenčnej zmluvy IBM o udeľovaní licencií na programy kopírovať alebo upraviť program?*

Nie, nesmiete: 1) kopírovať, upravovať alebo distribuovať program, 2) spätne zostavovať, spätne kompilovať a iným spôsobom prekladať program alebo vykonávať na ňom operácie spätného inžinierstva, pokiaľ to výslovne nepovoľujú platné právne predpisy bez možnosti zmluvného zrieknutia sa tohto práva, 3) používať akékoľvek súčasti, súbory, moduly a audiovizuálny obsah programu alebo súvisiace licenčné materiály oddelene od daného programu a 4) poskytovať podriadené licencie na program, najímať ho alebo ho prenajímať.

### Strojový kód

*Môžem strojový kód skopírovať do viacerých počítačov?*

Nie. Prostredníctvom aktualizácie strojového kódu licencovanej pre jeden počítač IBM označený sériovým číslom nemôžete aktualizovať iné počítače IBM s inými sériovými číslami. Skutočnosť, že počítač je oprávnený získať aktualizáciu strojového kódu v dôsledku toho, že je ešte v záruke alebo je pokrytý zmluvou o službe údržby hardvéru IBM, Vám nedáva žiadne právo alebo licenčné oprávnenie na sťahovanie, kopírovanie, reprodukovanie alebo inštaláciu tej istej alebo inej aktualizácie strojového kódu IBM na iné počítače a IBM Vám týmto neudeluje takéto právo alebo licenčné oprávnenie. Ak IBM udelí oprávnenie na inštaláciu aktualizácie strojového kódu do niektorého počítača, táto aktualizácia musí byť nainštalovaná do daného počítača v primeranom čase a nesmie sa nainštalovať do iného počítača a taktiež sa nesmie akýmkoľvek spôsobom kopírovať, reprodukovать ani distribuovať.

*Môže opravy, záplaty alebo náhrady strojového kódu poskytovať iný dodávateľ?*

Nie. IBM neudelila žiadnym tretím stranám právo na distribúciu aktualizácií strojového kódu IBM pre systémy Power Systems alebo System Storage a ani na to, aby prehlasovali, že tak môžu konať, a bez ohľadu na to, či využívate služby tretích strán, zodpovednosť za dodržiavanie súladu so zmluvnými podmienkami a za zabezpečenie príslušných oprávnení znášate iba vy. IBM si vyhradzuje právo prestať si plniť zmluvný záväzok poskytovať služby na báze hodinových sadzieb (vykonávané spravidla na základe objednávky), ak sa nainštalovaná úroveň strojového kódu nebude zhodovať s oprávneniami počítača.

## Odporúčané postupy na zabezpečenie súladu so zmluvnými podmienkami

Platnosť licenčných zmlúv a zmlúv o podpore môže skončiť, tieto zmluvy sa môžu obnoviť alebo vypovedať, systémy sa môžu nahradiť, IT personál sa môže zmeniť... Bez správnych opatrení sa môžete ľahko stratiť v spleti súčastí Vášho prostredia. Naplánovanie pravidelných kontrol nainštalovaných prvkov a zmlúv o podpore Vám môže účinne pomôcť. Odporúčané postupy znázornené na obrázku 3 Vám pomôžu vyhnúť sa zbytočným výdavkom a poplatkom a minimalizovať riziko finančných postihov v dôsledku porušenia zmluvných podmienok.

### Odporúčané postupy na zabezpečenie súladu so zmluvnými podmienkami



Pravidelne kontrolujte inventár počítačov



Skontrolujte štandardné zmluvy o podpore a uistite sa, že máte zakúpenú potrebnú úroveň podpory



Vzdelávajte svoj IT team a dodávateľov o licenčných zmluvách IBM, ako aj o zásadách a postupoch súvisiacich so správnym používaním strojového kódu a súčastí softvéru

*Obrázok 3. Zabezpečte dlhodobý súlad Vašej organizácie so zmluvnými podmienkami pravidelným vykonávaním týchto odporúčaných postupov aspoň raz ročne.*

### Sme tu, aby sme Vám pomohli

Dodržiavanie licenčných podmienok je skutočne dôležité. Obchodní zástupcovia IBM sú pripravení kedykoľvek s Vami prediskutovať Vaše požiadavky v oblasti podpory a pomôžu Vám zistiť, či sú Vaše systémy IBM Power Systems a System Storage v súlade s Vašimi zmluvami s IBM.

Prosíme, aby ste zbytočne neodkladali inventarizáciu svojich počítačov a identifikovali nedostatky v zmluvnom pokrytí.

## Bližšie informácie

Ďalšie informácie môžete nájsť na nasledujúcich webových stránkach:

IBM Fix Central

[ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC)

Pravidlá pre softvér (Software Policies) IBM

[ibm.biz/SoftwarePolicies](http://ibm.biz/SoftwarePolicies)

Štandardné zmluvy IBM

[ibm.biz/StdAgreements](http://ibm.biz/StdAgreements)

Zásady inštalácie (inštalácia strojov IBM)

[ibm.biz/InstallPolicy](http://ibm.biz/InstallPolicy)

Prečo záleží na právach duševného vlastníctva?

[ibm.biz/IPRightsAreImportant](http://ibm.biz/IPRightsAreImportant)

Kontaktujte IBM

[ibm.com/contact/sk/sk/](http://ibm.com/contact/sk/sk/)

Adresár globálnych kontaktov

[ibm.com/planetwide/](http://ibm.com/planetwide/)



### IBM Slovensko spol. s r.o.

Apollo II, Mlynské nivy 49,  
821 09 Bratislava  
Slovenská republika

Domovská webová stránka spoločnosti IBM je k dispozícii na adrese: **ibm.com**

IBM, logo IBM, ibm.com, Power, Power Systems, System Storage, AIX a Global Technology Services sú ochranné známky spoločnosti International Business Machines Corp., zaregistrované v mnohých krajinách. Ďalšie názvy produktov alebo služieb môžu byť ochranné známky spoločnosti IBM alebo iných subjektov. Aktuálny zoznam ochranných známk spoločnosti IBM je k dispozícii na webovej stránke „Informácie o autorských právach a ochranných známkach“ na adrese [ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Tento dokument bol aktuálny k dátumu prvej publikácie a spoločnosť IBM ho môže kedykoľvek upraviť. Nie všetky ponuky sú dostupné vo všetkých krajinách, v ktorých spoločnosť IBM pôsobí.

INFORMÁCIE UVEDENÉ V TOMTO DOKUMENTE SA POSKYTUJÚ „TAK, AKO SÚ“ BEZ ZÁRUKY AKÉHOKOLVEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNEJ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANEJ, A TO VRÁTANE ZÁRUK PREDAJNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A NEPORUŠENIA PRÁV. Záruka na produkty IBM sa udeľuje v súlade s podmienkami zmlúv, na základe ktorých sa poskytujú.

Táto príručka sa poskytuje výhradne na informačné účely. Používanie programov IBM podlieha podmienkam príslušných licenčných zmlúv. Poskytovanie podpory zo strany spoločnosti IBM podlieha podmienkam príslušných zmlúv o podpore IBM, ako aj podmienkam používania súvisiacich produktov. Informácie uvedené v tejto príručke nijak neupravujú tieto podmienky a ani podmienky žiadnych zmlúv, ktoré môžu byť v platnosti medzi Vami a spoločnosťou IBM.

Vyhlásenia týkajúce sa budúceho smerovania a zámerov spoločnosti IBM sa môžu kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť bez predchádzajúceho upozornenia a predstavujú iba ciele a zámery.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 Niektoré aktualizácie strojového kódu môžu byť na základe jednostranného rozhodnutia IBM bezplatne sprístupnené na stiahnutie prostredníctvom webovej stránky Fix Central na účely inštalácie týchto aktualizácií do počítačov, ktorých záručná doba už uplynula, alebo počítačov bez platnej zmluvy o službe údržby hardvéru IBM alebo špeciálnej zmluvy o ponuke. Zoznam týchto aktualizácií je k dispozícii na webovej stránke Fix Central na adrese: [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/). Spoločnosť IBM nezaručuje, že akékoľvek kategórie aktualizácií strojového kódu budú vo všetkých prípadoch dostupné bezplatne a zákazník by sa nemal spoliehať na to, že akákoľvek presne definovaná kategória aktualizácií bude vo všetkých prípadoch sprístupnená bezplatne.

© Copyright IBM Corporation 2016



Prosíme, recyklujte